

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ПО ОБЛАСТЯМ И УРОВНЯМ
ОБРАЗОВАНИЯ)/THEORY AND METHODS OF TEACHING AND UPBRINGING (BY AREAS AND LEVELS OF
EDUCATION)

DOI: <https://doi.org/10.60797/PED.2025.9.2>

ЦИФРОВАЯ ПОЭЗИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Научная статья

Чиркова Е.И.¹ *

¹ ORCID : 0000-0003-4307-7211;

¹ Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, Санкт-Петербург, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (chirkoff[at]rambler.ru)

Аннотация

В данной статье рассматривается инновационный метод использования цифровой поэзии при обучении русскому языку как иностранному с акцентом на изучение числительных. Цифровая поэзия, представляющая собой стихи, составленные из чисел, предоставляет уникальные возможности для преподавания, сочетая элементы искусства и технологии. В статье анализируются методические приемы, которые могут быть применены в образовательном процессе, включая создание собственных цифровых стихов и их анализ. Также предлагаются практические упражнения для студентов, направленные на развитие навыков работы с числительными через поэтическую форму. В заключение подчеркивается значимость цифровой поэзии в формировании интереса к изучению русского языка как иностранного и культуры, а также в развитии творческого мышления обучающихся.

Ключевые слова: цифровая поэзия, русский язык как иностранный, числительные, культура, русская поэзия.

DIGITAL POETRY IN TEACHING RUSSIAN TO FOREIGN STUDENTS

Research article

Chirkova E.I.¹ *

¹ ORCID : 0000-0003-4307-7211;

¹ Saint Petersburg state university of architecture and civil engineering, Saint-Petersburg, Russian Federation

* Corresponding author (chirkoff[at]rambler.ru)

Abstract

This article examines an innovative method of using digital poetry in teaching Russian as a foreign language, with a focus on learning numerals. Digital poetry, which is a poem composed of numbers, provides unique teaching opportunities by combining elements of art and technology. The paper analyses methodological techniques that can be applied in the educational process, including creating one's own digital poems and analysing them. Practical exercises for students to develop their numeracy skills through the poetic form are also suggested. In conclusion, the significance of digital poetry in the development of interest in the study of Russian as a foreign language and culture, as well as in the development of creative thinking of students is emphasised.

Keywords: digital poetry, Russian as a foreign language, numerals, culture, Russian poetry.

Введение

В эпоху цифровых технологий появилась новая форма поэтического творчества — цифровая поэзия, которая представляет собой стихи, записанные с помощью числительных. В отличие от традиционных стихов, где используются различные части речи (существительные, прилагательные, глаголы и наречия), в цифровой поэзии основным элементом являются числовые обозначения. Несмотря на необычную форму представления, цифровые стихи сохраняют все формальные признаки традиционной поэзии: ритм, размер и рифму, однако в них отсутствует смысл, который все же можно уловить, если читающий понимает, какое поэтическое произведение заменяет цифровой аналог.

Трудно точно определить, когда появился этот вид поэзии. Однозначного согласия среди исследователей нет. Считается, что цифровая поэзия возникла благодаря креативности программистов, которые стремились оцифровать все аспекты жизни (Ж. Рансьер, Н. Люман, Л. Манович, Ж.-Ф. Лиотар). Приведенные в статье имена относятся скорее к специалистам, интересующимся взаимодействием технологий и искусства, а именно экспериментами в области искусственного генерирования текстов (см., напр., [3]).

Конкретное утверждение о приходе моды на стихи в числах из западных стран в 1990-х годах, связанных с развитием цифровых технологий, сложно однозначно приписать какому-то одному известному ученому или авторитетному специалисту. Такие выводы часто встречаются в исследованиях, посвящённых эволюции современных форм литературы и цифровой поэзии, но чаще всего представлены как общие исторические наблюдения, нежели индивидуальные гипотезы конкретных учёных.

Тем не менее одним из наиболее вероятных исследователей, затрагивающих тему появления цифровой поэзии и интеграции чисел в поэзию, мог бы быть А. Житинский, русский писатель и публицист, писавший о развитии современного искусства и литературы. Также эту мысль косвенно поддерживает Д. Кузьмин, редактор и критик, активно следящий за изменениями в русской литературе конца XX века.

Воспоминания о том, что некоторые исследователи, включая автора статьи, сами писали веселые цифровые стихи еще в школе задолго до широкой компьютеризации общества, могут встречаться в личных интервью или воспоминаниях деятелей искусства и науки, но пока они не закреплены ни в серьезных публикациях, ни в общепризнанных источниках. Чаще всего такие заявления являются эпизодическими вставками в выступлениях, автобиографиях, мемуарах или блогах, оставаясь незамеченными широкой публикой.

Чтобы провести серьезное исследование о возникновении и распространении цифровых стихов, потребуется комплексный подход, охватывающий исторический, культурологический и технологический аспекты.

Приведенные точки зрения только подтверждают тот факт, что идея использования чисел для создания стихотворений могла существовать и до массового распространения цифровых технологий.

Таким образом, причины образования цифровой поэзии разнообразны и зависят от различных факторов: технического прогресса, креативности программистов, культурных влияний, детских / школьных экспериментов с языком.

В данной статье речь пойдет об использовании цифровой поэзии в обучении иностранных студентов русской поэзии с использованием цифровых стихов. Такая методика может называться «от стихов к числам и наоборот». Суть данной методики состоит в том, что работа со словом и числом представляет собой своеобразную интеграцию цифровой поэзии в обучение русскому языку. Необходимо заметить, что обычные стихи используют существительные, прилагательные, глаголы и наречия. В цифровых стихах присутствуют одни числительные. При этом формально все признаки стиха соблюдаются: есть в них рифма, и, главное, ритм и размер.

Цифровая поэзия, являясь инструментом обучения русскому языку как иностранному (РКИ), может быть использована в качестве методической основы в первую очередь для работы с числительными. Она способствует развитию навыков чтения и понимания иностранного текста на основе примеров цифровых стихов. Цифровая поэзия оказывает значительное влияние на изучение русской литературы, стихотворного размера и русской культуры в целом. Она становится инструментом не только для развития лингвистических навыков, но также для популяризации русской культуры во всем мире посредством представленной технологии [8], [9].

В работе использовались количественный и качественный анализы, социологические исследования (анкетирование и опросы), экспериментальные методы, междисциплинарные подходы, системный и комплексный анализы.

Основные результаты

Необходимо отметить, что некоторые авторы утверждают, что при изучении русской грамматики преподаватели не уделяют достаточно внимания имени числительному. Так, И.С. Просвирнина в статье «Грамматика числительного в практике обучения РКИ» пишет о том, что имя числительное как знаменательная (самостоятельная) часть речи, обозначающая количество, число или порядок предметов, несмотря на свою значимость, редко выделяется в рамках русской грамматики для иностранцев в отдельный раздел» [5]. В учебных материалах для изучения русского языка иностранцами часто акцентируется внимание на более распространенных частях речи (см., напр., [1, С. 82]).

В методических пособиях по русскому языку для иностранных студентов имя числительное обычно рассматривается в контексте других частей речи, а не как отдельная тема. Это связано с тем, что грамматические конструкции с числительными часто включают взаимодействие с существительными и прилагательными, что делает их изучение более сложным и требует комплексного подхода (см. напр., [4, С. 68], [6]).

Недостаточная акцентуация имени числительного может также быть связана с его морфологическими особенностями. Числительные имеют свои собственные правила склонения и словообразования, которые достаточно трудны для восприятия иностранными студентами (см., напр. [2]). Это приводит к тому, что преподаватели предпочитают избегать углубленного изучения этой части речи, чтобы не перегружать студентов сложными грамматическими правилами.

Именно по этим причинам имя числительное как знаменательная часть речи действительно редко выделяется в отдельный раздел в рамках русской грамматики для иностранных студентов, что обусловлено как методическими подходами к преподаванию русского языка, так и морфологическими особенностями самой части речи.

Для более эффективного обучения иностранных студентов следует рассмотреть не только возможность выделения имени числительного в отдельный раздел с акцентом на его уникальные функции и правила использования, но и использование для тренировки числительных особого вида поэзии, которая называется цифровой. Использование стихов, записанных в виде чисел, становится актуальным и интересным подходом к обучению.

Стихи, представленные в цифровом формате, позволяют не только развивать навыки чтения и восприятия ритма, но и углубляют понимание чисел как важной части языка. В этой статье мы рассмотрим методические приемы и упражнения, которые помогут эффективно интегрировать цифровую поэзию в процесс обучения русскому языку как иностранному. Инновационный подход к обучению русскому языку как иностранному может заключаться в следующем: числительные используются в стихах для создания выразительных образов и передачи эмоций, а также освоения ритма, размера русских стихов в алгоритме «поэтические ритмы (в стихах русских поэтов) и числовые структуры». То есть цифровая поэзия становится не просто инструментом для изучения языка, но и средством для развития творческого мышления и воображения студентов.

Работая с цифровым материалом, можно предложить задания, которые делают процесс обучения более захватывающим и интерактивным [7].

1. Анализируя ритм и слог, студенты изучают ритмическую структуру стихотворений, выделяя числительные и обсуждая их функции. Студенты разбирают стихи, представленные в виде наборов цифр, и определяют количество слогов в каждой строке. Это помогает понять мелодику стиха и его ритм. Например,

Таблица 1 - В.В. Маяковский. «Крошка сын»

DOI: <https://doi.org/10.60797/PED.2025.9.2.1>

47 3 9 5 3 4 20 220 305 2 105 17?	Крошка сын к отцу пришел, и спросила кроха: – Что такое хорошо и что такое плохо?
--	--

2. На основе заданного набора цифр студенты учатся писать свои собственные стихи, соблюдая ритм и количество слогов. Например, они могут создать стихотворение, где каждая строка будет содержать определенное количество слогов, соответствующее заданному числу.

3. Можно предложить студентам угадать авторов стихотворений по представленным наборам чисел.

4. Студенты могут сопоставлять цифровые стихи с традиционными стихотворениями известных поэтов, анализируя использование чисел и их функции в контексте, проводя сравнительный анализ и обсуждая их особенности и различия, что позволяет углубить понимание языка и его культурные аспекты.

5. Одно из важных заданий при обучении числительным — это чтение и декламация: такая практика чтения цифровых стихов с правильной интонацией и ритмом поможет обучающимся лучше усвоить звучание чисел и их эмоциональную окраску.

По мнению О.В. Яремчук, чтение — восприятие готового графически зафиксированного текста. При обучении чтению особое внимание обращают на механизм внутреннего проговаривания, что является обязательным условием усвоения прочитанного [8]. В своей статье О.В. Яремчук цитирует работу А.А. Акишиной и О.Е. Каган «Учимся учить», в которой авторы утверждают, что «с методической точки зрения важно сформировать у студентов фразовый стереотип, означающий, что фразы с подобной структурой уже встречались, следовательно, хранятся в памяти и легко могут быть модифицированы» (цит. по [8]).

Кроме того, формирование механизма антиципации при чтении любого текста способствует развитию способности предвидеть и предвосхищать информацию, смысл фрагментов стихотворения или текста в целом.

Поэтому в список упражнений могут быть включены следующие:

1. Предтекстовая работа включает анализ заголовка и иллюстраций. Перед чтением цифрового стихотворения студент анализирует заголовок и любые сопровождающие его визуальные элементы, что помогает обучающимся понять тему и настроение стихотворения.

2. Формулирование вопросов связано с составлением обучающимися вопросов, на которые они хотели бы найти ответы при чтении стихотворения. Например, «Какая тема, по их мнению, будет затронута?» или «Какие эмоции могут быть вызваны?».

3. Прогнозирование содержания может быть осуществлено по имени автора, если обучающиеся знакомы с другими работами автора.

4. Если в стихотворении есть цифры, которые соответствуют выделенным или подчеркнутым ключевым словам или фразам исходного стихотворения, студенты могут предугадать, как они будут использованы в контексте.

5. Обсуждение предположений после чтения стихотворения. Необходимо обсудить со студентами, насколько точно их первоначальные предположения соответствовали содержанию. Это помогает развивать критическое мышление и понимание текста. Обучающиеся обсуждают, как их первоначальные ожидания сравниваются с тем, что они прочитали.

Продолжая обсуждение различных типов заданий, следует обратить внимание на следующие. Одно из них для студентов-иностранцев может быть связано с чтением цифровых стихов с интонацией. Например, прочитайте цифровые стихи вслух, экспериментируя с различными интонациями (грустно, весело, удивленно и т.д.). Цель такого задания очень важна, т.к. способствует развитию навыков выразительного чтения и понимания эмоциональной окраски стихотворения.

Различные интонации можно использовать и для тренировки ритма и мелодичности в цифровой поэзии:

– Прочитайте набор чисел 19 19 2 17 45. с различными интонациями, акцентируя внимание на ритме.

– Прочтайте набор цифр 3 4 68 9 8 25 в быстром темпе, создавая ощущение динамики и энергии.

– Цифры 16 20 38 120 9 01 — более длинные числа, их прочтение позволяет исследовать мелодичность и ритмическую структуру русского стиха.

– Подчеркивая ритмическую составляющую цифрового стиха, прочитайте цифры 119 28 12 2 07 1 с акцентами на каждом числе.

– Цифры 42 15 2 7 12 20 могут быть использованы для анализа интонации и выразительности при чтении.

В число упражнений можно также включить следующие:

1) определите количество слогов в каждой строке, записывая это в виде набора цифр.

2) создайте короткие стихотворения (например, 4 строки), используя числительные от 1 до 10, соблюдая заданный ритм (например, 8-8-10-10).

3) проведите игру «Считалки», по очереди произнося числа в рифмованной форме (например, «один-два-три, птицы летят впереди»), добавляя свои числа к уже сказанным.

4) преобразуйте набор чисел в словесные формы (например, «5» → «пять», «12» → «двенадцать»).

5) создайте визуальные карты на основе цифровых стихов для лучшего запоминания, где каждое число будет представлено изображением или символом (например, «3» → три яблока).

Для обучения числительным в русском языке стоит использовать различные цифровые стихи, которые представляют собой рифмованные последовательности чисел. Вот несколько примеров, которые можно применять в учебном процессе:

1. А.С. Пушкин «Я помню чудное мгновенье»

Таблица 2 - А.С. Пушкин «Я помню чудное мгновенье»

DOI: <https://doi.org/10.60797/PED.2025.9.2.2>

17 30 48: 140 10 01, 126 138, 140 3 501.	Я помню чудное мгновенье: Передо мной явилась ты, Как мимолетное виденье, Как гений чистой красоты.
---	--

2. С.А. Есенин «Письмо к женщине»

Таблица 3 - С.А. Есенин «Письмо к женщине»

DOI: <https://doi.org/10.60797/PED.2025.9.2.3>

14 126 14, 132 17 43, 16 42 511 704 83.	Вы помните, Вы всё, конечно, помните, Как я стоял, приблизившись к стене, Взволнованно ходили вы по комнате И что-то резкое в лицо бросали мне.
--	--

3. В.В. Маяковский «А вы могли бы?»

Таблица 4 - В.В. Маяковский «А вы могли бы?»

DOI: <https://doi.org/10.60797/PED.2025.9.2.4>

4 20 04, 516 35; 3 5 604 715 45. 4 3 78 617 26 4 348 715 206?	Я сразу смазал карту будня, плеснувши краску из стакана; я показал на блюде студня косые скулы океана. На чешуе жестяной рыбы прочёл я зовы новых губ. А вы ноктюрн сыграть могли бы на флейте водосточных труб?
--	---

4. Веселые цифровые стихи «Жили у бабуси» – детская песенка

Таблица 5 - «Жили у бабуси» – детская песенка

DOI: <https://doi.org/10.60797/PED.2025.9.2.5>

40 38 2 128: 1 10. 1 10. 2 128	Жили у бабуси Два веселых гуся: Один серый, Другой белый, Два веселых гуся.
--	---

5. Считалка

Таблица 6 - Считалка

DOI: <https://doi.org/10.60797/PED.2025.9.2.6>

40 9 3 15, 30 8 2 17. 20 10 60 — 7 13 50.	Вышел месяц из тумана, Вынул ножик из кармана. Буду резать, буду бить — Всё равно тебе водить!
--	---

Как видно, цифровые стихи включают в себя примеры различных жанров (лирические стихотворения, частушки, считалки и др.), что позволяет глубже понять культурный контекст конкретной эпохи.

При изучении цифровой поэзии поощряется работа обучающихся в команде. Студенты создают собственные цифровые стихи и представляют их всей группе. Такой тип работы развивает навыки публичного выступления.

К упомянутым выше упражнениям можно добавить еще несколько для развития ритма и мелодичности через цифровую поэзию:

1. Студенты читают цифровые стихи вслух, отбивая ритм хлопками или притопами, что помогает развить чувство ритма и улучшить интонацию при чтении.

2. Студенты читают одно и то же цифровое стихотворение с различными интонациями (грустно, весело, удивленно). Это помогает им понять, как интонация влияет на восприятие текста и как эмоции передаются через интонацию.

3. Студенты создают собственные цифровые стихи и представляют их в виде ритмических рисунков, где каждое число соответствует определенному ритму (например, «один» — один удар, «два» — два удара). Такой тип упражнения развивает креативность и понимание ритмической структуры.

4. Задание «Ритмическое эхо»: преподаватель произносит строку цифрового стихотворения с определенным ритмом, а студенты повторяют ее в том же ритме. Можно использовать различные звуки (хлопки, щелчки) для создания ритма, что позволяет укрепить навыки слухового восприятия и воспроизведения ритма.

Набор упражнений для обучения цифровой поэзии не конечен и зависит от нескольких ключевых факторов:

Творческого потенциала преподавателя. Так, можно разработать широкий спектр инновационных заданий и упражнений: создание интерактивных презентаций, организацию групповых проектов по написанию цифровых стихов или использование различных онлайн-инструментов для генерации текста.

Мотивации студентов, когда учащиеся вовлечены в процесс обучения, предлагая свои собственные идеи для творческих заданий или даже создавая свои собственные инструменты для работы с цифровыми стихами.

Сочетания традиционных и современных методов. Например, можно использовать программное обеспечение для анализа ритма и метра в традиционных стихах, а затем применять эти знания к созданию цифровых произведений.

Интеграции с другими дисциплинами. Например, включение элементов из других предметов, например, музыки. Поэзия и музыка всегда были тесно связаны: поэты вдохновляли композиторов на создание произведений, а композиторы помогали раскрыть смысл поэтических текстов через музыку. В эпоху цифровых технологий эта связь становится еще более выраженной благодаря возможностям мультимедийных проектов, где текст может быть дополнен звуком или изображением. При прослушивании музыкального произведения обучающемуся можно дать набор цифровых стихов и попросить его/ее определить, какое стихотворение больше соответствует конкретному музыкальному произведению. Объяснить, почему?

Обсуждение

В заключении статьи можно подвести итоги о значении цифровой поэзии в обучении русскому языку, в первую очередь, РКИ, особенно в контексте изучения числительных. Цифровая поэзия — это инновационный подход, объединяющий искусство и технологии.

Использование стихотворений, представленных в виде наборов цифр, позволяет студентам не только осваивать числительные, но и развивать навыки анализа, критического мышления и креативности. Методические приемы, такие как создание собственных цифровых стихов и анализ ритмической структуры известных произведений, способствуют углубленному пониманию языка и его культурных аспектов.

Цифровые технологии открывают новые горизонты для преподавания РКИ, позволяя адаптировать учебный процесс под индивидуальные потребности студентов. Внедрение таких методов в образовательную практику не только повышает мотивацию учащихся, но и способствует формированию у них устойчивого интереса к изучению языка и культуры.

Таким образом, цифровая поэзия становится важным инструментом в арсенале преподавателей РКИ, позволяя эффективно сочетать традиционные методы обучения с современными технологиями. Это открывает возможности для создания более динамичного учебного процесса, который отвечает требованиям времени и интересам студентов.

Изучение цифровых стихов открывает новые горизонты для понимания литературы и поэзии иностранными студентами. Этот процесс включает в себя несколько ключевых аспектов, которые способствуют углублению знаний о языке и культуре.

Интерактивность и доступность. Цифровая поэзия предоставляет уникальную возможность для студентов взаимодействовать с текстом на новом уровне. Благодаря мультимедийным элементам, таким как видео, анимация и звук, студенты могут не только читать стихи, но и воспринимать их в контексте различных культурных и исторических реалий.

Развитие критического мышления. Работа с цифровыми стихами требует от студентов анализа и интерпретации текста, что способствует развитию критического мышления. Студенты учатся не только воспринимать информацию, но и задавать вопросы о значении, форме и контексте произведения. Это позволяет им глубже осмысливать литературные тексты и развивать навыки аналитического чтения.

Культурная интеграция. Цифровая поэзия часто отражает современные социальные и культурные тенденции, что помогает студентам лучше понять контекст языка. Изучая цифровые стихи, студенты могут познакомиться с актуальными темами, такими как идентичность, общественные изменения и межкультурные взаимодействия. Это способствует более глубокому пониманию не только языка, но и культуры стран, язык которых они изучают.

Применение технологий в обучении. Использование цифровых технологий в обучении русскому языку как иностранному позволяет преподавателям внедрять инновационные методики. Например, на занятиях можно

применять платформы для создания интерактивных стихотворений или использовать социальные сети для обсуждения прочитанных произведений. Такие подходы делают обучение более интенсивным и современным.

Заключение

Таким образом, цифровые стихи представляют собой мощный инструмент для понимания культуры, литературы и поэзии иностранными студентами. Они не только обогащают языковые навыки учащихся, но и способствуют развитию критического мышления, культурной интеграции и применению современных технологий в образовательном процессе.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Гомзякова И.П. Русский язык и культура речи: учебно-методическое пособие / И.П. Гомзякова, Э.А. Здановская; СПбГУФК им. П.Ф. Лесгафта. — Санкт-Петербург, 2006. — 82 с.
2. Как правильно употреблять числительные. — URL: <https://gramota.ru/biblioteka/spravochniki/pismovnik/kak-pravilno-upotreblyat-chislitelnye> (дата обращения: 04.03.2025).
3. Кучина С. Электронная литература и цифровая поэтика в контексте современных культурных практик (Рец. на кн.: O'Sullivan J. Towards a Digital Poetics: Electronic Literature and Literary Games. Cham, Switzerland: Palgrave Macmillan, 2019) / С. Кучина. — URL: https://www.nlobooks.ru/magazines/novoe_literaturnoe_obozrenie/167_nlo_1_2021/article/23160/ (дата обращения: 05.03.2025).
4. Львов М.Р. Методика преподавания русского языка в начальных классах : учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений / М.Р. Львов, В.Г. Горещкий, О.В. Сосновская. — Москва : Академия, 2007. — 68 с.
5. Просвирнина И.С. Грамматика числительного в практике обучения РКИ / И.С. Просвирнина. — URL: https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/138286/1/978-5-91256-662-2_2024_023.pdf (дата обращения: 04.03.2025).
6. Роль этнокультурного образования в современном культурно информационном пространстве и образовательная политика Ханты-Мансийского автономного округа — Югры : сборник материалов Комплекса мероприятий, направленных на развитие этнокультурного потенциала региона (26-27 апреля 2023 года, г. Ханты-Мансийск). Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок / под ред. А.Г. Киселёва. — Тюмень : ФОРМАТ-72, 2023. — 180 с.
7. Смольская Е.П. Поэзия и её читатель в цифровую эпоху / Е.П. Смольская, А.С. Бартенева. — 2021. — Т. 5. — № 1. — URL: https://concept.mgimo.ru/jour/article/view/482?locale=ru_RU (дата обращения: 04.03.2025).
8. Шуников В.Л. Русская литература в цифровую эпоху / В.Л. Шуников // Вестник РГГУ. Серия: Литературоведение. Языкознание. Культурология. — 2021. — № 3. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/russkaya-literatura-v-tsifrovuyu-epohu> (дата обращения: 05.03.2025).
9. Явцева А. Фантастическая digital-поэзия и где она обитает / А. Явцева. — URL: <https://poetlib.ru/fantastic-digital-poetry> (дата обращения: 05.03.2025).
10. Яремчук О.В. Методические приемы, связанные с чтением научно-технического текста на занятиях по РКИ / О.В. Яремчук // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. — 2017. — №4-6. — С. 48-51. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodicheskie-priemy-svyazannye-s-chteniem-nauchno-tehnicheskogo-teksta-na-zanyatiyah-po-rki> (дата обращения: 04.03.2025).

Список литературы на английском языке / References in English

1. Gomzjakova I.P. Russkij jazyk i kul'tura rechi: uchebno-metodicheskoe posobie [Russian language and speech culture: teaching manual] / I.P. Gomzjakova, Je.A. Zdanovskaja; P.F. Lesgaft Saint Petersburg State University of Physical Education. — St.Petersburg, 2006. — 82 p. [in Russian]
2. Kak pravil'no upotrebljat' chislitel'nye [How to use numerals correctly]. — URL: <https://gramota.ru/biblioteka/spravochniki/pismovnik/kak-pravilno-upotreblyat-chislitelnye> (accessed: 04.03.2025). [in Russian]
3. Kuchina S. Jelektronnaja literatura i cifrovaja pojetika v kontekste sovremennyh kul'turnyh praktik [Electronic literature and digital poetics in the context of contemporary cultural practices] (Review on the book: O'Sullivan J. Towards a Digital Poetics: Electronic Literature and Literary Games. Cham, Switzerland: Palgrave Macmillan, 2019) / S. Kuchina. — URL: https://www.nlobooks.ru/magazines/novoe_literaturnoe_obozrenie/167_nlo_1_2021/article/23160/ (accessed: 05.03.2025). [in Russian]
4. Lvov M.R. Metodika prepodavanija russkogo jazyka v nachal'nyh klassah [Methods of teaching Russian in primary school] : textbook for students of pedagogical universities / M.R. Lvov, V.G. Goretsky, O.V. Sosnovskaya. — Moscow : Academia, 2007. — 68 p. [in Russian]

5. Prosvirina I.S. Grammatika chislitel'nogo v praktike obuchenija RKI [Numerals grammar in RFL teaching practice] / I.S. Prosvirina. — URL: https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/138286/1/978-5-91256-662-2_2024_023.pdf (accessed: 04.03.2025). [in Russian]
6. Rol' jetnokul'turnogo obrazovanija v sovremennom kul'turno informacionnom prostranstve i obrazovatel'naja politika Hanty-Mansijskogo avtonomnogo okruga [The role of ethnocultural education in the modern cultural information space and the educational policy of the Khanty-Mansi Autonomous Okrug]. — Yugra : collection of materials from a series of events aimed at developing the ethnocultural potential of the region (26–27 April 2023, Khanty-Mansiysk). Ob-Ugric Institute for Applied Research and Development / edited by A.G. Kiselyov. — Tyumen : FORMAT-72, 2023. — 180 p. [in Russian]
7. Smolskaya E.P. Pojezija i ejo chitateľ v cifrovuju jepohu [Poetry and its readers in the digital age] / E.P. Smolskaya, A.S. Barteneva. — 2021. — Vol. 5. — № 1. — URL: https://concept.mgimo.ru/jour/article/view/482?locale=ru_RU (accessed: 04.03.2025). [in Russian]
8. Shunikov V.L. Russkaja literatura v cifrovuju jepohu [Russian literature in the digital age] / V.L. Shunikov // Vestnik RGGU. Seriya: Literaturovedenie. YAzykoznanie. Kul'turologiya [Bulletin of the Russian State Pedagogical University. Series: Literary Studies. Linguistics. Cultural studies]. — 2021. — № 3. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/russkaya-literatura-v-tsifrovuyu-epohu> (accessed: 05.03.2025). [in Russian]
9. Yavtseva A. Fantasticheskaia digital-poezija i gde ona obitaet [Fantastic digital poetry and where it lives] / A. Yavtseva. — URL: <https://poetlib.ru/fantastic-digital-poetry> (accessed: 05.03.2025). [in Russian]
10. Yaremchuk O.V. Metodicheskie priemy, svjazannye s chteniem nauchno-tehnicheskogo teksta na zanjatijah po RKI [Methodological techniques related to reading scientific and technical texts in RFL] / O.V. Yaremchuk // Aktual'nye problemy gumanitarnyh i estestvennyh nauk [Actual problems of humanities and natural sciences]. — 2017. — №4–6. — P. 48–51. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodicheskie-priemy-svjazannye-s-chteniem-nauchno-tehnicheskogo-teksta-na-zanyatijah-po-rki> (accessed: 04.03.2025). [in Russian]